



Politique interne des Services de logement

Département des Services sociaux
Comtés unis de Prescott et Russell

TITRE DE POLITIQUE

SCOOTERS

N° DE POLITIQUE

SL 010

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 9 novembre 2007

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÉVISIONS

- Décembre 2015
- Le 23 mars 2017

S'APPLIQUE À :

La politique et les procédures énoncées dans le présent document s'appliquent aux locataires qui possèdent un scooter.

Housing Services Internal Policy

Department of Social Services
United Counties of Prescott and Russell

POLICY TITLE

SCOOTERS

POLICY NO.

SL 010

EFFECTIVE DATE

November 9, 2007

REVISIONS EFFECTIVE DATE

- December 2015
- March 23, 2017

APPLIES TO:

The policy and procedures contained in this document apply to the tenants who own a scooter.

Définition

Un scooter est un véhicule motorisé routier à trois ou quatre roues caractérisé par des roues de faible diamètre et un cadre ouvert formant un plancher (un large espace entre les roues qui permet d'y placer les pieds). Un scooter électrique est un scooter muni d'un moteur électrique alimenté par des batteries.

L'objectif de la politique

Les Services de logement souhaitent établir des règlements concernant les scooters dans ses immeubles à logements multiples. Les Services de logement ont le devoir de veiller à ce que ces appareils motorisés soient employés légalement avec l'entière responsabilité prise par le propriétaire résidant d'une unité.

Règlements des Services de logement

1. Les scooters ne doivent pas être entreposés ou chargés dans les couloirs ou lieux communs. De plus, les résidents doivent se conformer aux règles de santé et de sécurité.
2. Les règlements de sécurité d'incendie déclarent que les scooters entreposés dans les couloirs ou tout espace commun ne sont pas autorisés et que toute amende imposée relative au non-respect de ses règlements sera facturée au locataire.
3. Ces appareils de transport personnel motorisés doivent être chargés à l'intérieur de l'unité du résident ou dans le stationnement, et ledit chargement doit être entrepris conformément aux instructions du fabricant. Les scooters ne doivent pas être laissés sur la charge de façon permanente, mais uniquement le temps recommandé par le manufacturier.

Definition

A scooter is a road motor vehicle with three or four wheels characterized by small diameter wheels and an open framework forming a floor (a wide space between the wheels, which allows placement of feet). An electric scooter is a scooter provided with an electric motor powered by batteries.

Purpose of the policy

The Housing Services wish to establish rules and regulations concerning scooters in their multiple-unit buildings. The Housing Services have a duty to ensure that these motorized devices are being used legally with full responsibility being taken by the owner residing in a unit.

Social Housing Rules

1. Scooters must not be stored or charged in the communal corridors or areas. Residents must comply with the Health and Safety regulations.
2. Fire safety regulations state that scooters stored in corridors or any communal spaces are not allowed, and any fine imposed relating to a breach will be charged to the Tenant.
3. These motorized personal mobility devices should be charged inside the resident's unit or in the parking lot. Charging should be undertaken in accordance with the manufacturer's instructions. Scooters should not be left on permanent charge but only charged for the manufacturer's recommended time.
4. Each unit is unique and, as a result, its configuration may prevent the safe storage of a scooter. The Housing Services reserve the right to authorize or refuse the storage of

4. Chaque unité est unique et la configuration de celle-ci pourrait faire en sorte qu'il ne soit pas possible ou sécuritaire d'entreposer un scooter. Les Services de logement se réservent le droit d'autoriser ou de refuser l'entreposage des scooters au cas par cas.

5. Les scooters entreposés sur la propriété des Services logement doivent détenir une assurance adéquate en place. Celle-ci doit inclure une assurance responsabilité civile en cas de dommages à l'immeuble ou de blessures impliquant d'autres locataires ou visiteurs de l'immeuble. Le propriétaire fournira aux Services de logement un certificat d'assurance attestant l'assurance des biens couvrant le scooter pour un coût total de remplacement et 2 000 000 \$ de responsabilité personnelle. Le certificat qui doit être envoyé à l'adresse suivante fournira un préavis de 30 jours de l'annulation aux Services de logement :

Services de logement
59, rue Court, C. P. 303
L'Orignal ON K0B 1K0

Une copie d'un certificat d'assurance courant doit être fournie aux Services de logement à chaque renouvellement pour permettre au propriétaire d'entreposer et/ou d'utiliser le scooter dans l'unité/immeuble et/ou sur la propriété des Comtés unis de Prescott et Russell.

6. Les dommages causés par un scooter à la propriété des Services de logement seront récupérés par le biais de la compagnie d'assurance du locataire. Si le locataire ne dispose pas d'un certificat

scooters on a case-by-case basis.

5. Any scooters kept on the Housing Services' property must have appropriate insurance in place. This shall include liability insurance in case of either damage to building or injury involving other people who may be living in or visiting the building. The owner shall provide the Housing Services with a certificate of insurance evidencing property insurance covering the motor scooter for a full replacement cost and \$2,000,000 personal liability. The certificate to be sent to the following address shall provide a 30-day notice of cancellation to the Housing Services:

Housing Services
59 Court Street, P.O. Box 303
L'Orignal ON K0B 1K0

A copy of an up-to-date insurance certificate must be provided to the Housing Services at each renewal to enable the owner to store and/or operate the scooter in the unit/building and/or property of the United Counties of Prescott and Russell.

6. Any damages caused by a scooter to the Housing Services' property will be recovered through the owner's insurance company. If the owner does not have an existing insurance certificate, they will be personally liable for all costs and asked to remove the scooter from the unit/building.

Moreover, failure to provide proof of insurance will lead to the increase of rent to the market amount (maximum) until the said proof of insurance is provided.

7. The owner is also responsible for the

d'assurance en bonne et due forme, il sera personnellement responsable de tous les frais, et nous lui demanderons d'enlever le scooter de l'unité/immeuble.

De plus, à défaut de fournir des preuves d'assurance, le locataire verra son loyer augmenter au prix du marché (maximum), et ce, jusqu'à ce que lesdites preuves soient fournies.

7. Une copie d'un certificat d'assurance courant doit être fournie aux Services de logement lors du renouvellement annuel du bail afin de maintenir la permission d'utiliser et d'entreposer le scooter dans l'unité/immeuble.
8. Pour utiliser le scooter, l'entreposer dans son unité et accéder à l'immeuble, le locataire devra initialement remplir le *formulaire d'inscription d'un véhicule motorisé* et fournir une copie de la couverture d'assurance adéquate.
9. Lorsque l'autorisation écrite est accordée, le résident doit accepter et respecter toutes les conditions imposées à l'entreposage et l'utilisation de son appareil motorisé. Les Services de logement se réservent le droit de retirer l'autorisation à tout moment si les conditions de l'autorisation ne sont pas respectées. Le non-respect entraînera une violation de location et nous demanderons au locataire de retirer le scooter de l'unité/immeuble.
10. Il est de la responsabilité des locataires de demander l'autorisation des Services des bâtiments et d'ingénierie avant d'entrer dans l'ascenseur de l'immeuble. L'autorisation dépendra de la capacité maximale du levage de poids et de la taille du scooter.

use of the device and any injury to themselves while operating the device including boarding and exiting the device. The Housing Services of the United Counties of Prescott and Russell will not be responsible for any injury sustained from the owner in regards to the device.

8. To obtain permission to use the scooter, store it in the unit, and access the building, the Tenant shall initially fill out the Motorized Vehicle Registration Form and provide a copy of the adequate insurance coverage for the scooter.
9. Where written permission is granted, the resident must agree to and comply with all conditions concerning the storage and usage of the device. The Housing Services reserve the right to withdraw permission at any time should the conditions of the permission be broken. Failure to comply will result in a breach of tenancy, and the Tenant will be asked to remove the scooter from the unit/building.
10. It is the Tenant's responsibility to request permission from the Engineering and Building Services before entering the building elevator. Granting permission will depend on the maximum capacity of weight lifting and the size of the scooter.
11. Scooter owners should take all possible measures to reduce the damage caused by their scooter in the winter or spring season (e.g., wipe the wheels before entering the building, remove the accumulation of snow).

11. Les propriétaires de scooter doivent prendre toutes les dispositions possibles afin de réduire les dégâts causés par leur scooter pendant la saison hivernale ou printanière (p. ex. essuyer les roues avant d'entrer dans l'immeuble, enlever l'accumulation de neige).

Questions

- Si vous avez des questions concernant ce document, veuillez communiquer avec votre superviseur des Services de logement aux Comtés unis de Prescott et Russell.

Questions

- If you have questions about this document, please contact your Housing Services Supervisor at the United Counties of Prescott and Russell.

APPROUVÉE PAR/APPROVED BY : _____

DATE : _____